



ALLGEMEINEGESCHÄFTSB EDINGUNGEN UNTERKÜNFTE UND CAMPINGPLÄTZE

www.campinglepetitliou.com
info@campinglepetitliou.com
tél.: 04 92 43 19 10
Camping Le Petit Liou
05200 Baratier

1. MIETORDNUNG

Stellplätze und Unterkünfte werden namentlich vermietet und dürfen in keinem Fall überlassen oder untervermietet werden. Die Vermietung wird erst nach unserer Bestätigung und nach Eingang einer Anzahlung in Höhe von 30 % des Gesamtpreises des Aufenthalts gültig.

Die Bezahlung erfolgt per Bankscheck zugunsten des Campingplatzes Le Petit Liou, per Banküberweisung oder per „Chèque-vacances“ (nur Beihilfeberechtigte).

- VACAF-Aufenthalte: AVF-Beihilfeberechtigte müssen bei der Reservierung ihre Berechtigungsnummer angeben. Aufenthalte von Familien mit Kindern im schulpflichtigen Alter sind außerhalb der Schulferien nicht gestattet. Die Urlaubsbeihilfe wird von VACAF nach dem Aufenthalt entrichtet.

Die Beihilfe gilt nur für die auf dem Online-Registerblatt des Beihilfeberechtigten genannten Personen. Falls Vacaf die ursprünglich für einen Aufenthalt in Aussicht gestellte Beihilfe nach Abrechnung des Aufenthalts aus beliebigen Gründen ablehnt, behält sich der Campingplatz vor, der betroffenen Familie den Restbetrag in Rechnung zu stellen.

- Chèques-Vacances: wir akzeptieren als Zahlungsmittel von der ANCV ausgestellte gültige „Chèques-Vacances“. Diese sind ungeheftet per Einschreiben zu senden. Bei Rückerstattung einer mit Chèque-Vacances geleisteten Anzahlung wird die ANCV-Provision in Höhe von 1 % einbehalten.

1-1 Unterkünfte

In den Pauschalpreisen sind das Wasser, das Gas, der Strom, der Stellplatz, ein Pkw sowie nachstehende Leistungen enthalten: Kinderspiele, Schwimmbad, Tischtennisplatten, Ferienprogramm (für manche Veranstaltungen wird ein Beitrag erhoben), 30 Minuten WLAN pro Tag im Empfangsbereich.

Bei der Reservierung ist eine Anzahlung in Höhe von 30 % des Gesamtpreises zu leisten. Der Restbetrag des Aufenthalts ist spätestens 30 Tage vor Ihrer Anreise zu entrichten.

Bei Nichterfüllung der oben genannten Zahlungsbedingungen behält sich der Campingplatz vor, den vom Gast reservierten Aufenthalt nach erfolglos gebliebener Mahnung auszusetzen oder zu stornieren.

Nicht in Anspruch genommene Tage bei verspäteter Anreise oder vorzeitiger Abreise können nicht erstattet werden.

Bei Anreise zu entrichtende Kautions: 270 € für den ordnungsgemäßen Zustand der Unterkunft, davon 50€ für die Sauberkeit von Unterkünften ohne Sanitäranlagen, 70€ für Unterkünfte mit Sanitäranlagen 1 und 2 Schlafzimmern, 80€ für Unterkünfte mit Sanitäranlagen 3 Zimmer. Die Kautions ist per Bankkarte zu zahlen. Sie wird je nach dem von der Platzleitung bewerteten Zustand der Unterkunft (Ordnung, Sauberkeit, Schäden) innerhalb von sieben Tagen zurückerstattet. Diese Kautions ist keine Haftungsbeschränkung.

In jeder Unterkunft und im Onlineführer des Campingplatzes befindet sich eine genaue Inventarliste: die Gäste müssen diese Liste überprüfen und alle fehlenden oder beschädigten Gegenstände innerhalb von 48 Stunden nach Anreise melden.

Am Vormittag der Abreise ist die Unterkunft aufzuräumen und zu reinigen: Geschirr spülen und aufräumen, Boden wischen, Waschbecken, Dusche und Toilette reinigen, Kühlschrank reinigen und abtauen, Abfalleimer leeren und reinigen.

Auch wenn Sie eine Reinigungspauschale entrichtet haben, müssen Sie dennoch das Geschirr spülen und aufräumen, den Boden kehren, die Abfalleimer leeren und den Grill reinigen (diese Arbeiten sind nicht in der Reinigungspauschale enthalten).

1-2 Stellplatz

In den Pauschalpreisen sind der Stellplatz, ein Pkw, die Benutzung der Sanitäranlagen des Campingplatzes sowie nachstehende Leistungen enthalten: Kinderspiele, Schwimmbad, Tischtennisplatten, Ferienprogramm (für manche Veranstaltungen wird ein Beitrag erhoben), 30 Minuten WLAN pro Tag im Empfangsbereich.

Bei der Reservierung ist eine Anzahlung in Höhe von 30 % des Gesamtpreises zu leisten. Der Restbetrag des Aufenthalts ist am Tag Ihrer Anreise auf dem Campingplatz zu entrichten.

Bei Nichterfüllung der oben genannten Zahlungsbedingungen behält sich der Campingplatz vor, den vom Gast reservierten Aufenthalt nach erfolglos gebliebener Mahnung auszusetzen oder zu stornieren.

Nicht in Anspruch genommene Tage bei verspäteter Anreise oder vorzeitiger Abreise können nicht erstattet werden.

Der Stellplatz muss im selben sauberen Zustand übergeben werden, wie Sie ihn vorgefunden haben.

2. PREISE

- Die angegebenen Preise sind unverbindlich. Der Campingplatz behält sich vor, die Preise ohne Vorankündigung zu ändern. Die Aufenthalte werden vorbehaltlich der Verfügbarkeit mit den zum Zeitpunkt der Reservierung geltenden Preisen in Rechnung gestellt. Es wird empfohlen, sich direkt beim Campingplatz nach dem jeweils geltenden Preis zu erkundigen.

Angebote und Rabatte werden nicht rückwirkend gewährt und können nicht kombiniert werden.

In diesen Preisen sind die Bearbeitungs- und Verwaltungsgebühren nicht inbegriffen. Diese werden gesondert berechnet und betragen 9 € pro Aufenthalt.

Die im Namen der Ortsgemeinschaft Serre Ponçon erhobene Kurtaxe in Höhe von 0,60 €/Nacht/Erwachsener ist nicht im Preis enthalten. Ihr Betrag pro Person und pro Tag ist vom jeweiligen Reiseziel abhängig. Die Kurtaxe ist bei Bezahlung des Aufenthalts zu entrichten und wird auf der Rechnung getrennt ausgewiesen.

Der Ökobeitrag in Höhe von 0,25 € / Nacht / Person ist bei der Bezahlung des Aufenthalts zu entrichten und wird gesondert auf der Rechnung ausgewiesen.

3. AUFENTHALT

Falls keine schriftliche Mitteilung des Gastes über eine verspätete Anreise vorliegt, kann der Stellplatz 24 Stunden nach dem im Mietvertrag genannten Anreisetag anderweitig vergeben werden. Der Preis der Leistungen ist trotzdem vollständig zu entrichten.

Die Unterkünfte und Stellplätze werden für eine festgelegte Personenzahl vermietet und dürfen in keinem Fall von einer größeren Personenzahl belegt werden.

Wir übernehmen keine Haftung für Verlust oder Diebstahl persönlicher Gegenstände oder für Verletzungen oder Schäden, die den Gästen oder ihrem Eigentum während ihres Aufenthalts entstehen. Alle Gäste sind dafür verantwortlich, dass die Vorschriften der Platzordnung von ihren Mitcampern und den unter ihrer Verantwortung stehenden Personen sowie von ihren Besuchern, die bei der Platzverwaltung anzumelden sind, eingehalten werden.

Der Zutritt zu den Kinderspielen und zum Schwimmbad ist für Kinder unter 16 Jahren nur unter Aufsicht der Erziehungsberechtigten gestattet.

3-1 Aufenthalt in einer Unterkunft

In der Hochsaison (Juli und August) werden die Unterkünfte nur wochenweise von Sonntag bis Sonntag vermietet. In der Nebensaison können die Unterkünfte auch an anderen Wochentagen und für kürzere Zeiträume gemietet werden.

Die Mietunterkünfte können am Anreisetag zwischen 16 und 20 Uhr bezogen werden. Am Tag der Abreise ist die Unterkunft unbedingt zwischen 7:30 und 10 Uhr SAUBER zu verlassen. Dazu ist am Vortag der Abreise eine Abnahmezeit zu vereinbaren. Die Vorgehensweise bei der An- und Abreise kann an die jeweiligen Hygieneanweisungen und die sich daraus ergebenden Auflagen hinsichtlich der Organisation der Arbeit der Reinigungsteams angepasst werden.

Eventuelle Änderungen werden Ihnen in der Woche vor Ihrer Anreise per E-Mail bekannt gegeben.

Für die Reinigung Ihrer Unterkunft sind Sie selbst zuständig. Die Unterkunft muss so sauber übergeben werden, wie Sie sie bei der Anreise vorgefunden haben. Bei Nichteinhaltung dieser Bestimmung wird Ihnen eine Reinigungspauschale in Rechnung gestellt. (50€, wenn es sich um eine Unterkunft ohne Sanitäranlagen handelt, 70€ für eine 1- oder 2-Zimmer-Unterkunft mit Sanitäranlagen oder 80€ für eine 3-Zimmer-Unterkunft mit Sanitäranlagen).

3-2 Aufenthalt auf einem Stellplatz

Stellplätze auf dem Campingplatz können für jeden Wochentag und beliebige Zeiträume gemietet werden.

Die Stellplätze stehen am Tag Ihrer Anreise ab 13:30 Uhr zur Verfügung und müssen am Abreisetag vor 12 Uhr geräumt werden. Die betreffenden Tage sind bei der Reservierung anzugeben.

4. TIERE

Hunde der Kategorien 1 oder 2 sind streng verboten. Tiere müssen unbedingt an der Leine gehalten werden und geimpft sein (bitte Impfpass mitführen). Aus hygienischen Gründen ist es Tieren streng verboten, sich auf Bänken, Betten und Decken aufzuhalten. Die Gäste müssen für den Schlafplatz ihrer Tiere selbst sorgen. Tiere dürfen auf keinen Fall allein auf dem Campingplatz bleiben. Eine Besichtigung der Unterkunft ist jederzeit möglich.

5. STORNIERUNG

Stornierungen müssen schriftlich per E-Mail erfolgen und sind erst nach Erhalt unserer schriftlichen Bestätigung per E-Mail gültig. Telefonische Mitteilungen werden nicht berücksichtigt.

In nachstehender Tabelle sind die einzelnen Fälle der Stornierung eines Aufenthalts aufgeführt:

	Mehr als 30 Tage vor dem Ankunftsdatum	Mehr als 30 Tage vor dem Ankunftsdatum	Während des Aufenthalts
Mit Stornoversicherung * wenn der Grund für die Stornierung unterstützt wird	- Buchungsgebühren und Stornoversicherung sind fällig - Die Anzahlung wird zurückerstattet *	- Buchungsgebühren und Stornoversicherung sind fällig bis - Der Gesamtpreis des Aufenthalts wird unterstützt *	- Buchungsgebühren und Stornoversicherung sind fällig bis - Der Gesamtpreis des Aufenthalts wird unterstützt *
Ohne Stornoversicherung Aus welchem Grund auch immer	- Buchungsgebühren sind fällig - Kautions ist fällig	- Buchungsgebühren sind fällig - Der Gesamtpreis des Aufenthaltes ist fällig	- Buchungsgebühren sind fällig - Der Gesamtpreis des Aufenthaltes ist fällig

* See general conditions of sale "Campez Couvert"

Wir weisen Sie darauf hin, dass bei Stornierung eines Aufenthalts ohne abgeschlossene Reiserücktrittsversicherung die Anzahlung (30 % des Preises des ursprünglich vorgesehenen Aufenthalts) einbehalten wird, wenn die Stornierung mehr als 30 Tage vor Anreise bei uns eingeht. Erfolgt die Stornierung weniger als 30 Tage vor Anreise, ist der gesamte Preis des Aufenthalts fällig.

Die Bearbeitungs- und Verwaltungsgebühren (Artikel 2) werden bei einer Stornierung in jedem Fall einbehalten.

Alle Änderungen Ihrer Reservierung (Personenzahl, Fahrzeug, Tiere) sind uns unverzüglich mitzuteilen. Ein Antrag auf Verkürzung der Aufenthaltsdauer gilt seitens des Campingplatzes als Teilstornierung mit den im vorliegenden Artikel geregelten Folgen.

Ihre Reservierung setzt die Beachtung unserer Campingplatzordnung voraus. Eine Haftpflichtversicherung ist Pflicht. Bitte legen Sie eine entsprechende Bescheinigung vor.

6. VERSICHERUNGEN

Im Rahmen Ihres Mietvertrags kann eine Reiserücktrittsversicherung abgeschlossen werden. Diese Versicherung erstattet Ihnen die oben genannte Rücktrittsentschädigung gemäß den im Vertrag genannten Bedingungen. Die Rücktrittsgarantie übernimmt vor oder während Ihres Aufenthalts die Kosten der Vertragskündigung bei einem der nachstehenden Ereignisse:

- Krankheit (einschließlich Covid-19), Unfall oder Tod eines Mitglieds Ihrer Familie;
- Schwangerschaftskomplikationen vor dem 7. Monat;
- Größere Sachschäden an Ihrem Eigentum, die Ihre Anwesenheit erfordern;
- Betriebsbedingte Kündigung;
- Erhalt eines unbefristeten Arbeitsvertrags;
- Unfall oder Diebstahl Ihres Fahrzeugs und/oder Wohnwagens während der Reise;

- Streichung des Urlaubs durch den Arbeitgeber.

Preise:

Unser Partner Gritchen Anity verpflichtet sich, unseren Gästen die Kosten ihres Aufenthalts ganz oder teilweise zu erstatten. Bei einer Stornierung teilen Sie bitte dem Campingplatz bei Eintritt eines Ihre Anreise verhindernden Ereignisses Ihren Rücktritt per Post oder E-Mail mit. Falls das Ereignis in den allgemeinen Bedingungen (einsehbar auf der Website www.campez-couvert.com oder bei der Campingplatzleitung) aufgeführt ist, ist der Versicherer innerhalb von 48 Stunden unter Vorlage aller erforderlichen Angaben und Nachweise zu benachrichtigen.

Die vollständigen Bedingungen für den Anwendungsbereich, die Modalitäten und Einschränkungen dieser Gewährleistungen sind auf Anfrage beim Versicherer erhältlich:

Gritchen Tolède et Associés–Campez couvert
27 Rue Charles Durand –CS70139 18021 Bourges Cedex

7. OMBUDSMANN

Gemäß den Bestimmungen des Artikels L 1612-1 des Verbrauchergesetzes hat jeder Kunde des Campingplatzes das Recht, sich zum Zweck der gütlichen Beilegung von Streitigkeiten zwischen dem Kunden und dem Platzbetreiber kostenlos an einen Ombudsmann zu wenden. Kontaktdaten des zuständigen Ombudsmanns:

- AME CONSO:

- Onlinebeschwerde mit dem vorgesehenen Formular: www.mediationconso-ame.com

- Beschwerde auf dem Postweg: AME Conso 11 place Dauphine 75001 PARIS

8. STORNIERUNG BEI PANDEMIE

8.1. Bei einer von den Behörden verordneten, vom Campingplatz nicht zu vertretenden vollständigen oder teilweisen Schließung der Einrichtung im Zeitraum des reservierten Aufenthalts (die ganz oder teilweise einem Verbot des Gästeempfangs gleichkommt, sofern der Kunde von der Anwendung dieser Maßnahme direkt betroffen ist) wird der vom Kunden im Voraus für die Reservierung des Aufenthalts entrichtete Betrag innerhalb von 30 Tagen zurückerstattet.

Über die Rückerstattung der zur Reservierung des Aufenthalts geleisteten Anzahlungen hinausgehende Entschädigungen sind ausgeschlossen.

8.2. In Abweichung von den Bestimmungen des Artikels 5. STORNIERUNG: Sollte der Kunde aufgrund von Regierungsmaßnahmen, die den Beteiligten das Reisen nicht gestatten (allgemeiner oder lokaler Lockdown, Reiseverbot, Grenzschließung), gezwungen sein, seinen gesamten Aufenthalt zu stornieren, obwohl der Campingplatz seine Pflichten wahrnehmen und Gäste empfangen kann, bietet der Campingplatz die Rückerstattung der im Voraus geleisteten Zahlungen abzüglich der Bearbeitungs- und Verwaltungsgebühren (Artikel 2) oder die Ausstellung eines 24 Monate gültigen Gutscheins für den betreffenden Betrag an.

8.3. Falls der Kunde eine spezielle Versicherung für die in den Artikeln 8.1 oder 8.2 genannten Risiken abgeschlossen hat, wird der Rückerstattungsbetrag um die vom Kunden erhaltenen Versicherungsleistungen vermindert.

9. DATENSCHUTZ

Der von „Sites et Paysages“ zertifizierte Campingplatz Le Petit Liou verarbeitet als Verfasser der vorliegenden Geschäftsbedingungen personenbezogene Daten auf nachstehender rechtlicher Grundlage:

• Wahrung der berechtigten Interessen des Campingplatzes zu folgenden Zwecken:

- Kundenwerbung,

- Verwaltung der Beziehung zu bestehenden und potenziellen Kunden,

- Organisation von Veranstaltungen des Anbieters und Anmeldung und Einladung zu diesen Veranstaltungen,

- Bearbeitung, Ausführung, Erkundung, Erstellung, Verwaltung und Nachverfolgung von Kundenanfragen und Kundendateien,

- Abschluss von Verträgen mit Kunden.

• Erfüllung von rechtlichen Verpflichtungen und von Verordnungen bei der Verarbeitung zu folgenden Zwecken:

- Verhinderung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung sowie Bekämpfung von Korruption,

- Rechnungsstellung,

- Buchhaltung.

Der Campingplatz speichert die Daten nur solange, wie sie für die Vorgänge erforderlich sind, für die sie erhoben wurden, und im Einvernehmen mit der geltenden Gesetzgebung.

Unbeschadet von Aufbewahrungspflichten oder Verjährungsfristen werden die Daten des Kunden für die Dauer des Vertragsverhältnisses sowie darüber hinaus 3 Jahre lang zum Zweck von Mitteilungen und Kundenwerbung aufbewahrt.

Im Hinblick auf die Verhinderung von Geldwäsche und Terrorismusfinanzierung werden die Daten nach Beendigung der Beziehung zum Dienstleister 5 Jahre lang aufbewahrt. Für die Buchhaltung werden sie 10 Jahre ab Abschluss des Geschäftsjahrs aufbewahrt.

Daten von Interessenten werden 3 Jahre lang aufbewahrt, solange sich diese nicht zu Veranstaltungen des Dienstleisters anmelden oder daran teilnehmen.

Die verarbeiteten Daten werden an die vom Dienstleister zugelassenen Personen übermittelt.

Unter den vom Datenschutzgesetz und von der DSGVO festgelegten Bedingungen haben physische Personen das Recht auf eine Kopie der sie betreffenden Daten, sowie das Recht auf Berichtigung, auf Auskunft, auf Einschränkung der Verarbeitung, auf Datenübertragbarkeit und auf Löschung.

Von der Verarbeitung betroffene Personen haben ebenfalls das Recht, aus Gründen, die sich aus ihrer besonderen Situation ergeben, jederzeit gegen die Verarbeitung sie betreffender personenbezogener Daten, die aufgrund berechtigter Interessen des Dienstleisters erfolgt, Widerspruch einzulegen sowie das Recht, der Verarbeitung für Zwecke der Direktwerbung zu widersprechen.

Sie haben ebenfalls das Recht, allgemeine und besondere Richtlinien für die Wahrnehmung der oben genannten Rechte über ihren Tod hinaus festzulegen. Ihre Rechte können Sie per E-Mail an info@camping-lepetitliou.com wahrnehmen.

10. GEISTIGES EIGENTUM

Der Inhalt der Website www.camping-lepetitliou.com ist Eigentum des Dienstleisters und seiner Partner und ist von den französischen und internationalen Urheberrechtsgesetzen geschützt.

Es ist streng verboten, diesen Inhalt ganz oder teilweise zu vervielfältigen, zu verbreiten oder zu nutzen, da eine solche Handlung eine Verletzung des Urheberrechts darstellt.

Sämtliche Urheberrechte für im Zusammenhang mit der Bereitstellung der Leistungen für den Kunden (und selbst auf Antrag des Kunden) angefertigte Fotografien, Präsentationen, Studien, Entwürfe, Muster, Prototypen usw. bleiben Eigentum des Dienstleisters. Der Kunde darf daher

die genannten Studien, Entwürfe, Muster, Prototypen usw. ohne vorherige ausdrückliche schriftliche Genehmigung des Dienstleisters, für die eine finanzielle Gegenleistung erhoben werden kann, weder vervielfältigen noch nutzen. Dasselbe gilt für alle dem Dienstleister gehörenden oder von ihm verwendeten und verbreiteten Namen, Logos oder grafischen Darstellungen oder Texte im weiteren Sinne.

11. VORVERTRAGLICHE INFORMATIONEN – EINVERSTÄNDNIS DES KUNDEN

Der Kunde erkennt an, vor Aufgabe seiner Bestellung vorliegende Allgemeine Geschäftsbedingungen und sämtliche in den Artikeln L111-1 bis L111-7 des Verbrauchergesetzes genannten Informationen und Auskünfte sowie die in Anwendung des Erlasses vom 22. Oktober 2008 über Vorabinformation des Verbrauchers über die Merkmale von Mietunterkünften in Beherbergungsbetrieben unter freiem Himmel geforderten Informationen leserlich und verständlich erhalten zu haben und insbesondere über folgende Punkte informiert worden zu sein:

- Wesentliche Merkmale der Leistungen unter Berücksichtigung des verwendeten Kommunikationsträgers und der betroffenen Leistungen;
- Preis der Leistungen und Nebenkosten;
- Auskünfte über die Identität des Dienstleisters, seine Postanschrift, Telefonnummer und E-Mail-Adresse und seine Tätigkeiten, sofern sich diese nicht aus dem Zusammenhang ergeben;
- Informationen über die gesetzlichen und vertraglichen Gewährleistungen und deren Wahrnehmung; Funktionen des Online-Inhalts und gegebenenfalls seine Kommunikationsfähigkeit;
- Möglichkeit der Inanspruchnahme einer herkömmlichen Mediation bei Streitigkeiten;
- Informationen über Vertragsrücktritt und weitere wichtige Vertragsbedingungen.

Eine Bestellung einer physischen (oder juristischen) Person auf der Website www.camping-lepetitliou.com setzt das vollständige Einverständnis mit vorliegenden Allgemeinen Geschäftsbedingungen voraus, welches hiermit vom Kunden ausdrücklich bestätigt wird. Der Kunde verzichtet somit auf Bezugnahme auf widersprüchliche Dokumente, die nicht gegen den Dienstleister verwendet werden können.